

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Dresser Rand SA

Vastapuoli: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale Ufficio Controlli

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Kuuluuko liiketoimi, jolla tavarat siirretään jäsenvaltiosta Italian alueelle sen tarkistamiseksi, sopivatko kyseiset tavarat yhteen Italian alueella hankittujen muiden tavaroiden kanssa, eikä Italiaan tuotuihin tavaroihin kohdistu minkäänlaisia toimenpiteitä, direktiivin 2006/112/EY<sup>(1)</sup> 17 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitetun käsitteen ”kyseiseen tavaraan kohdistuva työ” alaan, ja onko tässä suhteessa aiheellista arvioida, millaisia F.B. ITM:n ja DR-IT:n väliset liiketoimet ovat?
- 2) Onko direktiivin 2006/112/EY 17 artiklan 2 kohdan f alakohtaa tulkittava siten, että sillä suljetaan pois jäsenvaltioiden mahdollisuus antaa lainsäädäntöä tai soveltaa käytäntöjä, joiden mukaan tavaroiden lähettämistä tai kuljettamista ei pidetä lähettämisenä tai kuljettamisena toiseen jäsenvaltioon, paitsi jos edellytys, jonka mukaan tavara on työn jälkeen lähetettävä takaisin siihen jäsenvaltioon, josta se alun perin lähetettiin tai kuljetettiin, täyttyy?

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 27.12.2012 — Ehrmann AG v. Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.**

(Asia C-609/12)

(2013/C 101/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesgerichtshof

**Pääasian asianosaiset**

Revision-muutoksenhakija: Ehrmann AG

Revision-muutoksenhakijan vastapuoli: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.

**Ennakkoratkaisukysymys**

Oliko asetuksen (EY) N:o 1924/2006<sup>(1)</sup> 10 artiklan 2 kohdassa säädettyä tietojenantovelvollisuutta sovellettava jo vuonna 2010?

<sup>(1)</sup> Elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveysväitteistä 20.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 9.2.2010 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 116/2010 (EUVL L 37, s. 16)

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Giessen (Saksa) on esittänyt 27.12.2012 — Johannes Peter v. Bundeseisenbahnvermögen**

(Asia C-610/12)

(2013/C 101/17)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Verwaltungsgericht Giessen

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Johannes Peter

Vastaaja: Bundeseisenbahnvermögen

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko direktiivin 2000/78/EY<sup>(1)</sup> kanssa yhteensopivaa se, että naimisissa olevien ja rekisteröidyssä parisuhteessa elävien virkamiesten jo menneisytyössä todettavissa olevan epäyhdenvertaisen kohtelun tapauksessa tunnustetaan yhdenvertaiseen kohteluun tähtäävä taannehtiva palkkaoikeudellinen vaatimus Saksan liittotasavallassa voimassa olevien perustuslaillisten periaatteiden mukaisesti vasta sen varainhoitovuoden alusta lähtien, jona virkamies on esittänyt ensimmäisen kerran tämän vaatimuksen työnantajaansa kohtaan?

<sup>(1)</sup> Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annettu neuvoston direktiivi 2000/78/EY (EYVL L 303, s. 16).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 24.12.2012 — Helm Düngemittel GmbH v. Hauptzollamt Krefeld**

(Asia C-613/12)

(2013/C 101/18)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht Düsseldorf

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Helm Düngemittel GmbH

Vastaaja: Hauptzollamt Krefeld

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko tavaran alkuperä jäänyt näyttämättä toteen, kun tavaralle on annettu [Euro-Välimeri-sopimuksen] käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperätuotteet) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 4, sellaisena kuin se on muutettuna 17.2.2006 tehdyllä EU-Egypti-assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 1/2006, <sup>(1)</sup> 20 artiklan nojalla osatavaratodistus, vaikka kyseisen määräyksen edellytykset eivät olleet täyttyneet, koska tavara ei osatavaratodistuksen antamisajankohdalla ollut kyseisen todistuksen antaneiden tulliviranomaisten valvonnassa?

<sup>(1)</sup> EUVL L 73, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour administrative d'appel de Paris (Ranska) on esittänyt 10.12.2012 — Société Reggiani SpA Illuminazione v. Ministre de l'Économie et des Finances**

(Asia C-618/12)

(2013/C 101/19)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Cour administrative d'appel de Paris

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Reggiani SpA Illuminazione

Vastapuoli: Ministre de l'Économie et des Finances

**Ennakkoratkaisukysymys**

Rajoitetaanko kyseisen direktiivin [79/1072/ETY] <sup>(1)</sup> 2 artiklalla sijoittautumisvapautta siltä osin kuin sillä rajataan palautus-oikeus pelkkään irtaimeen omaisuuteen?

<sup>(1)</sup> Huitième directive 79/1072/CEE du Conseil, du 6 décembre 1979, en matière d'harmonisation des législations des États membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires — Modalités de remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée aux assujettis non établis à l'intérieur du pays (JO L 331, p. 11).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 2.1.2013 — Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse v. Susanne Fassbender-Firman**

(Asia C-4/13)

(2013/C 101/20)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesfinanzhof

**Pääasian asianosaiset**

Vastaaja ja Revision-menettelyn valittaja: Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse

Kantaja ja Revision-menettelyn vastapuoli: Susanne Fassbender-Firman

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko asetuksen N:o 1408/71 <sup>(1)</sup> 76 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että työskentelyjäsenvaltion toimivaltaisella laitoksella on harkintavalta soveltaa asetuksen N:o 1408/71 76 artiklan 1 kohtaa, jos etuuksia ei haeta perheenjäsenen asuinjäsenvaltiossa?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, minkä arviointiperusteiden nojalla työskentelyjäsenvaltion perhe-etuuksien osalta toimivaltainen laitos voi soveltaa asetuksen N:o 1408/71 76 artiklan 1 kohdan säännöksiä niin kuin etuudet olisi myönnetty perheenjäsenen asuinjäsenvaltiossa?
- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, missä laajuudessa toimivaltaisen laitoksen vapaaseen harkintaan perustuva päätös kuuluu tuomioistuinvalvonnan piiriin?

<sup>(1)</sup> Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin sekä heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2), sellaisena kuin se on muutettuna 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97 (EYVL L 28, s. 1).

**Valitus, jonka Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP ovat tehneet 18.1.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-590/10, Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP v. Euroopan keskuspankki, 29.11.2012 antamasta tuomiosta**

(Asia C-28/13 P)

(2013/C 101/21)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Valittajat: Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP (edustajat: solicitor M. Stephens ja solicitor R. Lands)

Muu osapuoli: Euroopan keskuspankki

**Vaatimukset**

— Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-590/10 29.11.2012 antama tuomio on kumottava unionin yleisen tuomioistuimen tekemän oikeudellisen virheen johdosta.